COURRIER D'AMSTERDAM.

N°. 145.

VENDREDI, le 24 *Mai* 1811.

INTÉRIEUR.

AMSTERDAM, *le* 23 *Mai*.

...eur-général de la police en Hollande et monsieur ...ire d'Amsterdam, s'étant concertés à cet égard, ont ...que le sage réglement sur la tenue de la bourse, arrêté ...r de sénateur *van de Poll*, ancien bourguemaître, ...être maintenu dans toute sa vigueur; ils ont soumis ...ision à S. A. S. le prince gouverneur-général qui l'a ...t approuvée.

...équence, la bourse sera invariablement fermée à trois ... demie et les personnes qui s'y trouveront après ...eure, seront mises à l'amende.

...égocians sages et tranquilles ont applaudi à cette ...beaucoup d'entr'eux en ont même fait faire des re-...

...la tenue de la bourse, les rues et passages qui y ...doivent être évacués sans délai; les commissaires ...ont reçu ordre de déclarer procès-verbal à ceux ... obstruant la voie publique, troubleraient le bon ... il sera fait contr'eux les poursuites nécessaires, et ...seront d'autant plus sévères, que l'on est certain que ...s d'aucune maison respectable ne souffriront que leurs ... leurs commis s'exposent à être traités comme per-...s de la tranquillité publique.

...rdam, ce 23 avril 1811.

Le directeur-général de la police en Hollande,
DEVILLIERS DUTERRAGE.

...auditeur au conseil-d'état ...taire-général,
W. HAW.

PARIS, *le* 19 *Mai*.

EMPRUNT DE SAXE.

...prunt de 12 millions de francs, pour S. M. le Roi de Saxe, duc de Varsovie, ouvert à Paris, par MM. Perregaux, Lafitte et comp., *avec l'autorisation de* ...EMPEREUR DES FRANÇAIS.

Ouverture de l'emprunt.

...prunt sera ouvert à compter du 1er juin 1811, et ...rmé le 31 décembre suivant.

...de 12 millions de francs, divisés en 12 mille bil-... mille fr. chacun, *payables au porteur*.

...12 mille billets seront divisés en 12 séries de mille ...chacune, portant les n°s. 1 à 1000.

...versemens de l'emprunt, le paiement des intérêts et ...s et le remboursement des capitaux se feront à Paris, ...MM. *Perregaux, Lafitte et compagnie*.

... *Dufour frères et compagnie*, de Leipsick, sont char-...és la cour de Saxe du mouvement des fonds provenant ...emprunt.

... *Sensier*, notaire-impérial à Paris, est notaire de l'em-... L'acte constitutif a été reçu par lui le 17 mai 1811. ... sera donné connaissance, même expédition, à ceux qui ...ont le desirer.

...pourra souscrire dans toutes les places de l'Europe.

Garantie de l'emprunt.

...prunt est garanti par une délégation spéciale sur les ...de Wilicska.

...moitié de leur produit appartenant au Roi de Saxe, ...révocablement affecté au service des intérêts et lots de ...t, et au remboursement total de ses billets.

Conditions de l'emprunt.

...conditions de l'emprunt sont invariables et déterminées ... pour chacune des douze séries.

Il en sera également lieu quand même la totalité ne serait pas ...ployée.

La mise des fonds des billets devra s'effectuer du 1er juin ... décembre prochain.

... intérêts courront à compter du 1er juin. Sept mois ...rêts seront payés à tous les billets au 31 décembre pro-..., n'importe l'époque du versement.

...ux qui effectueront leurs versemens du 1er au 30 juin, ...ront à payer que le capital du billet sans intérêts;

Ceux qui verseront du 1er au 31 juillet, paieront avec le ...tal, la moitié des intérêts acquis au billet le jour du ...sement;

Ceux qui verseront du 1er au 31 août, paieront les trois ... des intérêts également acquis au billet le jour du ver-...t;

... pour les mois suivans, jusqu'au 31 décembre, on sera ... de payer, avec le capital, le montant des intérêts ac-... au billet, depuis le 1er juin jusqu'au jour du verse-...t.

Les porteurs des billets recevront un intérêt fixe et régu-... de 6 pour cent.

COURRIER VAN AMSTERDAM.

N°. 145.

VRIJDAG, *den* 24 *Mei* 1811.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

AMSTERDAM, *den* 23 *Mei*.

De directeur-generaal der politie in Holland, en mijnheer de maire der stad Amsterdam, zich ten dien opzigte onderling hebbende geraadpleegd; hebben bevonden, dat het wijze reglement omtrent het houden van de beurs, door den heere senateur *van de Poll*, oud-burgemeester, gearresteerd, in volle vigueur moet gehouden worden; zij hebben dezelfde decisie aan Z. D. H. den prins gouverneur-generaal voorgedragen, die dezelve in alle deelen goedgekeurd heeft.

Dien ten gevolge zal de beurs ten half vier ure bestendiglijk gesloten worden, en de personen, die zich na voorschreven tijd op dezelve mogten bevinden, zullen in de boeten beslagen worden.

Alle verstandige en vreedzame kooplieden, hebben dezen maatregel toegejuicht, velen van onder dezelven, hebben zelfs hieromtrent hunnen dank doen betuigen.

Na het houden van de beurs, moeten de straten en doortogten die op dezelve uitloopen, dadelijk ontruimd worden; de commissarissen van politie, hebben bevel ontvangen, om proces-verbaal tegen diegenen op te stellen, welke door den openbaren weg te stoppen, de goede orde verontrusten zouden. Men zal tegen hun de noodige vervolgingen in het werk stellen, en zij zullen des te gestrenger zijn, dewijl men zeker is, dat de hoofden van geen een aanzienlijk of achtingswaardig handelhuis gedogen zullen, dat hunne agenten of kantoorbedienden, zich ooit blootstellen om als verstoorders der openbare rust behandeld te worden.

Amsterdam, den 23sten mei 1811.

De directeur-generaal der politie in Holland,
DEVILLIERS DUTERRAGE.

De auditeur bij den staatsraad, secretaris-generaal,
W. HAW.

PARYS, *den* 19 *Mei*.

GELDLEENING VAN SAXE.

Geldleening van 12 millioenen francs, voor Z. M. den Koning van Saxe, hertog van Warschau, door de heeren Perregaux, Lafitte en comp, *met autorisatie van den* KEIZER DER FRANSCHEN, *te Parys geopend*.

Opening der geldleening.

De geldleening zal met den eersten junij geopend, en op den 31sten december daaraanvolgende, gesloten worden.

Dezelve zal bestaan uit 12 millioenen francs, verdeeld in 12 duizend biljetten van duizend francs ieder, betaalbaar aan toonder.

De twaalf-duizend biljetten zullen in twaalf reeksen, ieder van duizend biljetten, verdeeld worden, genommerd van 1 tot 1000.

Het deelnemen in de geldleening, de betaling der interessen en de premien, en de aflossing van het kapitaal zal te Parys, bij de heeren *Perregaux, Lafitte en comp.*, geschieden.

De heeren *Dufour frères en comp.*, te Leipzig, zijn, namens het hof van Saxe, met den ontvangst en uitgave der fondsen, uit de geldleening voortspruitende, belast.

De heer *Sensier*, keizerlijke notaris te Parys, is notaris dezer geldleening. De constitutive akte is door hem, den 17den mei 1811, ontvangen. Men zal daarvan inzage en zelfs afschrift geven, aan wien zulks begeeren mogt.

In alle de steden van Europa zal men kunnen inschrijven.

Waarborg der geldleening.

De geldleening is gewaarborgd door eene bijzondere aanwijzing op de zout-mijnen van Wielicska.

De helft van derzelver opbrengst, den Koning van Saxe toebehoorende, is onherroepelijk voor de betaling der interessen en premien dezer geldleening en voor de geheele aflossing van derzelver biljetten, geaffecteerd.

Voorwaarden der geldleening.

De voorwaarden der geldleening zijn onveranderlijk en te voren voor ieder der twaalf reeksen bepaald.

Hetzelve zal plaats hebben, dan zelfs, wanneer de geheele geldleening niet vol geraakt.

De betaling der biljetten zal tusschen den 1sten junij en 31sten december aanstaande moeten geschieden.

De interessen zullen met den 1sten junij beginnen te loopen. Met den 31sten december aanstaande zullen voor alle de biljetten, zonder onderscheid, wanneer de betaling geschied is, zeven maanden interessen voldaan worden.

Zij, die hunne betaling tusschen den 1sten en 30sten junij doen, zullen slechts het kapitaal der biljetten zonder interessen betalen.

Zij, die hunne betaling tusschen den 1sten en 31sten julij doen, zullen, bij het kapitaal, de helft der als dan vervallen interessen betalen.

Zij, die hunne betaling tusschen den 1sten en 31sten augustus doen, zullen, bij het kapitaal, drie vierden der alsdan verschenen interessen, betalen.

En voor de volgende maanden, tot den 31sten december, zal men gehouden zijn, bij het kapitaal, het beloop der interessen, van den 1sten junij tot den dag der betaling verschenen, te voldoen.

De houders der biljetten zullen een vasten en geregelden interest van 6 pCt. genieten.

Ils concourront en outre à une loterie annuelle d'une somme égale à 1 et demi pour cent sur le montant total des billets.

Les lots ordinaires seront de 1000 francs. Le gros lot sera de 30,000 francs.

Durée et remboursement de l'emprunt.

L'emprunt sera totalement liquidé en capital, intérêts et lots, au 31 décembre 1824.

Le remboursement des capitaux s'opérera par le paiement d'une série entière qui sera désignée chaque année par le sort.

L'époque en sera plus ou moins rapprochée, selon le nombre des séries qui auront été remplies. Les douze étant complettes, le premier remboursement aurait lieu au 31 décembre 1813, et une année plus tard pour chacune des séries qui ne seront pas employées.

Les intérêts seront payés sur la présentation des billets pour les estampiller.

Le premier paiement aura lieu le 31 décembre prochain, et comprendra les sept mois d'intérêts échus.

Les paiemens suivans s'opéreront les 30 juin et 31 décembre de chaque année.

Les lots échus et les capitaux à rembourser seront acquittés le lendemain des tirages.

Le tirage de chaque loterie se fera chez le ministre de Saxe. Il sera annoncé par la voix des journaux. Les porteurs de 100 billets pourront y assister.

Suite du décret de S. M., contenant l'organisation des Provinces-Illyriennes. (*Voyez le Courier, n°. 139, 140, 141, 142 et 144.*)

TITRE XVI.

De l'administration de la justice en Illyrie.

CHAPITRE PREMIER.

Des tribunaux en matière civile.

SECTION PREMIÈRE.

De la justice de paix.

184. Il y aura dans chaque canton un juge de paix, deux suppléans et un greffier.

185. Les juges de paix connaîtront, chacun dans leur ressort, des affaires personnelles, réelles et mixtes, dont la valeur n'excédera pas 100 fr.: ils y statueront en dernier ressort. Ils connaîtront aussi des matières de police simple et de police correctionnelle, conformément aux regles de compétence établies ci-après.

186. Les affaires qui excéderont leur compétence, quand elles intéresseront des personnes capables de transiger, leur seront préalablement soumises, afin de concilier les parties s'il se peuvent.

187. Quand les parties refuseront de se concilier, ou qu'elles ne seront pas capables de transiger, ils sont autorisés à recevoir leurs demandes, à faire les enquêtes, visites, expertises, et généralement tous les actes de procedure nécessaires pour mettre les affaires en état de recevoir leurs décisions: ils transmettront le tout au procureur impérial près le tribunal de première instance.

Ils exécuteront également les ordonnances des tribunaux supérieurs, soit pour rectifier, soit pour compléter la procédure.

SECTION II.

Des tribunaux de premiere instance.

188. Il y aura un tribunal de première instance dans chacune des villes de Laybach, Willach, Neustadt, Lientz, Fiume, Carlstadt, Gorice, Zara, Spalatro, Raguse et Cattaro.

189. Dans les provinces où il n'y aura qu'un seul tribunal de première instance, ce tribunal aura pour ressort toute l'étendue de la province.

190. Dans les provinces où il y aura plus d'un tribunal de premiere instance, le ressort de ces tribunaux sera ultérieurement déterminé. Il pourra l'être provisoirement par le gouverneur-général, sur la proposition de notre commissaire de justice.

191. Chaque tribunal de première instance sera composé d'un président, deux juges, de trois suppléans, un procureur impérial et d'un greffier.

192. Ces tribunaux connaîtront de toutes les matières civiles excédant la compétence des juges de paix.

193. Leurs jugemens seront en dernier ressort, quand la valeur ou l'objet de la demande ne sera pas au-dessus de mille francs de principal, ou de cinquante francs de rente.

Les arrérages ou intérêts échus depuis la demande n'entrent pas dans l'évaluation desdites sommes.

194. Si la valeur des objets en litige n'est pas déterminée par sa nature, le demandeur, s'il est partie capable de transiger, pourra déclarer qu'il restreint sa demande à mille francs ou autre somme inférieure, avec option au défendeur de délaisser l'objet en nature, moyennant quoi, soit qu'il s'agisse d'une action mobilière ou immobilière, il ne pourra rien être adjugé au-delà.

195. Ces tribunaux prononceront, en outre, sur l'appel

Daarenboven zullen zij deel hebben aan eene jaarlijksche loterij, tot eene gelijke somme, gerekend tegen 1½ pCt. over het bedrag der biljeten.

De gewone premien zullen zijn van 1000 francs. De groote premie zal 30,000 francs zijn.

Tijd en afbetaling van de geldleening.

De geldleening zal, wat hoofdsom, renten en uitgelote premien betreft, op den 31sten december 1824 geheel afgedaan zijn.

De aflossing der kapitalen zal geschieden met betaling van eene geheele reeks, tevens, die ieder jaar door het lot zal worden aangewezen.

De tijd van dezelve aflossing zal korter of langer zijn naar mate van het getal reeksen, die vol geraakt zijn. Wanneer de twaalf vol zijn, zal de eerste aflossing op den 31 december 1813 plaats hebben, en een jaar later voor ieder der reeksen, die niet in gebruik zullen zijn.

De renten zullen betaald worden op vertoon der biljetten, ter bestempeling.

De eerste betaling daarvan zal plaats hebben op den 31 december aanstaande, en zal loopen over de zeven maanden vervallen interessen.

De volgende betalingen zullen den 30sten junij en 31 december van ieder jaar geschieden.

De vervallen loten en de af te lossen kapitalen zullen den volgenden dag na de trekking worden afbetaald.

De trekking van iedere loterij zal ten huize van den Saxischen minister geschieden. Dezelve zal door de dagbladen worden aangekondigd. Ieder houder van honderd biljetten zal dezelve kunnen bijwonen.

Vervolg van het keizerlijk decreet, bevattende de organisatie van de Illyrische-Provintien. (*Zie den Courier, n°. 139, 140, 141, 142 en 144.*)

TITEL XVI.

Van het bestuur der justitie in Illyrie.

HOOFDSTUK I.

Van de regtbanken in materie civiel.

SECTIE I.

Van de vrede-geregten.

184. In ieder kanton zal een vrede-regter, twee suppleanten en een griffier zijn.

185. De vrede-regters zullen, ieder in hun ressort, kennis nemen van alle zaken personeel, reëel, en van gemengden aard, waar van de waarde niet boven de 100 francs bedraagt: zij zullen dezelve in het laatste ressort beslissen. Zij zullen ook kennis nemen in materie van eenvoudige en van correctionele politie, overeenkomstig de hier achter bepaalde regelen wegens de competentie.

186. De zaken, hunne competentie te boven gaande, personen betreffen, in staat, om te kunnen transigeren, zullen hun voorloopig onderworpen worden, ten einde de partijen, indien mogelijk, tot eene schikking te doen komen.

187. Indien de partijen mogten weigeren zich te verzoenen, of indien zij niet in staat zijn, te kunnen transigeren, zijn zij gemagtigd, de eischen aan te nemen, en ondervraging, onderzoek, nasporing en waardeering, mitsgaders alle verdere handelingen van procedure te doen, noodig, om de zaken in staat te brengen, dat dezelve zouden kunnen gevonnisd worden: zij zullen alle die stukken in handen stellen van den keizerlijken procureur bij de regtbank ter eerster instantie.

Zij zullen insgelijks de ordonnantien der hoogere regtbanken uitvoeren, het zij die strekkende zijn, om het proces te verbeteren, het zij om hetzelve vollediger te maken.

SECTIE II.

Van de regtbanken van eerste instantie.

188. In iedere der steden Laybach, Willach, Neustadt, Lientz, Fiume, Carlstadt, Gortz, Zara, Spalatro, Ragusa en Cattaro zal eene regtbank van eerste instantie zijn.

189. In de provintien, alwaar slechts eene regtbank van eerste instantie is, zal deze regtbank de geheele uitgestrektheid der provintie tot haar ressort hebben.

190. In zoodanige provintien, alwaar meer dan eene regtbank van eerste instantie is, zal het ressort dier regtbanken nader worden bepaald; zulks zal provisioneel door den gouverneur-generaal kunnen geschieden, op voordragt van onzen commissaris van justitie.

191. Iedere regtbank van eerste instantie zal bestaan uit een' president, twee regters, drie suppleanten, een' keizerlijken procureur en een' griffier.

192. Deze regtbanken zullen kennis nemen van alle burgerlijke zaken, de competentie der vredegeregten te boven gaande.

193. Van derzelver vonnissen zal geen hooger beroep zijn, bijaldien de waarde of het onderwerp van den eisch niet boven de duizend francs hoofdsom, of niet boven de vijftig francs rente beloopt.

De renten of interessen, sints den eisch vervallen, worden bij de begrooting van gemelde sommen niet medegerekend.

194. Indien de waarde van de in proces liggende voorwerpen niet door derzelver aard bepaald is, zal de eischer, die in staat is te kunnen transigeren, kunnen verklaren, dat hij zijnen eisch tot eene somme van duizend francs of eene mindere somme bepaalt en zal aan den verweerder de keus moeten laten, of hij het voorwerp zelf daar voor wil afstaan; door dit middel, zal er, het zij er van eene mobilaire, het zij er van eene immobilaire actie zake is, niets boven die somme kunnen worden toegewezen.

195. Deze regtbanken zullen daarenboven in cas d'appel

jugemens rendus en premier ressort par les juges de paix.

Ils connaîtront aussi des affaires criminelles et correctionnelles, conformément aux règles de compétence établies ...ès.

SECTION III.

Des tribunaux de commerce.

Il y aura un tribunal de commerce dans chacune des villes de Laybach, Trieste, Fiume et Raguse.

Chaque tribunal de commerce connaîtra spécialement des matières commerciales.

...aura le même ressort que celui du tribunal de première instance.

...sera composé d'un président, de quatre juges, de deux suppléans et d'un greffier.

Les tribunaux de commerce jugeront, en dernier ressort, les affaires de leur compétence, dont la valeur ou ... n'excédera pas mille francs; quand cette valeur ne ... déterminée de sa nature, il pourra y être suppléé ... déclaration conforme à celle mentionnée dans la section précédente.

...delà de mille francs, et lorsqu'il s'agira d'une valeur ...ée, il y aura appel des jugemens de tribunaux de commerce devant le tribunal d'appel dans le ressort duquel ils ...placés.

Les juges de commerce seront nommés parmi les ...çans, négocians ou banquiers, ayant au moins cinq ...exercice dans l'une de ces professions.

...seront, chaque année, renouvelés par moitié, et néanmoins rééligibles.

SECTION IV.

Des cours d'appel.

Il y aura trois cours d'appel, l'une à Laybach, l'autre à Zara, et la troisième à Raguse.

La cour d'appel de Laybach aura, dans son ressort, la Carniole, la Carinthie, l'Istrie et la Croatie-Civile, c'est-à-dire les tribunaux de première instance de Laybach, ...t, Willach, Trieste, Goritz, Carlstadt et Fiume.

La cour d'appel de Zara aura, dans son ressort, la Dalmatie, c'est-à-dire, les tribunaux de Zara et de Spalatro.

La cour d'appel de Raguse aura, dans son ressort, la province de ce nom, c'est-à-dire, les tribunaux de Raguse et Cattaro.

La cour d'appel de Laybach sera composée de :

...premier président,
...président,
...juges,
...tre suppléans,
...procureur-général-impérial,
...substitut,
...greffier.

...e cour se divisera en deux sections.

Chacune des cours d'appel de Zara et de Raguse sera ...ée de :

...président,
...tre juges,
...x suppléans,
...procureur-général,
...greffier.

Lesdites cours statueront sur les appels des jugemens ...par les tribunaux de première instance et les tribunaux de commerce, dans les cas où ces tribunaux ne sont ...autorisés à prononcer en dernier ressort.

Le gouverneur-général, l'intendant-général et le commissaire de justice pourront, quand ils le jugeront convenable, présider les cours d'appel dans les lieux où ils se trouvent.

SECTION V.

De la police correctionnelle.

Les juges de paix connaîtront, chacun dans leur ressort, des contraventions et délits qui, d'après le Code pénal, ...ent lieu qu'aux peines d'emprisonnement et d'amende.

Les fonctions du ministère public seront remplies, ...tte partie, par le maire ou syndic du lieu où le délit ... commis: le maire pourra se faire remplacer par un ...joints, et le syndic par son suppléant.

...e seront, dans la Dalmatie, par les capitaines de ...ies.

Quand le jugement de juge de paix ne portera pas ... de cinq jours d'emprisonnement et de 25 fr. d'amende, ... partie condamnée ne sera pas reçue à en interjeter appel.

...sera de même, lorsque les restitutions et indemnités n'excéderont pas 100 fr.

Dans tous les cas, le jugement de condamnation se... ...les cinq jours qui suivront celui où il aura été ... transmis au procureur-impérial près le tribunal de première instance.

...délai sera de dix jours pour l'envoi des jugemens rendus dans les îles.

Le procureur-impérial pourra, dans les dix jours qui ...t la réception dudit jugement, en porter l'appel pour ...de moindre peine.

Les tribunaux de première instance statueront, par ... en dernier ressort, sur toutes les affaires de police correctionnelle.

(Moniteur.)

(La suite chargée.)

spraak doen over de vonnissen, ter eerster instantie door de vrederegters gewezen.

196. Zij zullen insgelijks kennis nemen van criminele en correctionele zaken, alles overeenkomstig de regelen van competentie hier na vermeld.

SECTIE III.

Over de regtbanken van koophandel.

197. In ieder der steden Laybach, Triest, Fiume en Raguza, zal eene regtbank van koophandel zijn.

198. Iedere regtbank van koophandel zal in het bijzonder in materie van koophandel kennis nemen.

Zij zullen hetzelfde ressort hebben als de regtbanken van eerste instantie.

Zij zullen zamengesteld zijn uit een' president, vier regters, twee suppleanten en een' griffier.

199. De regtbanken van koophandel zullen, in het laatste ressort, vonnissen in zaken van hunne competentie, welker waarde of doel niet boven de duizend francs zal bedragen; indien deze waarde niet uit derzelver aard bepaald is, zal men daarin kunnen voorzien door eene declaratie, overeenkomstig met die, waarvan in de vorige sectie is gesproken.

Boven de duizend francs, en als er over eene onbepaalde waarde gehandeld wordt, zal men van de vonnissen der regtbanken van koophandel kunnen appelleeren voor de regtbanken van appel van het ressort, tot hetwelk dezelve behooren.

200. De regters der handel zullen benoemd worden uit de handelaars, kooplieden of bankiers, die ten minsten vijf jaren een dezer beroepen hebben uitgeoefend.

Ieder jaar zal de helft dier regters op nieuw moeten worden verkozen; de afgaanden zijn niettemin weder verkiesbaar.

SECTIE IV.

Van de geregtshoven van appel.

201. Er zullen drie geregtshoven van appel zijn, een te Laybach, een te Zara en een te Raguza.

202. Het hof van appel te Laybach zal onder deszelfs ressort hebben Karniole, Karinthie, Istrie en Burgerlijk-Kroatie, dat is, de regtbanken ter eerster instantie, van Laybach, Neustadt, Willach, Triëst, Gortz, Karlstadt en Fiume.

203. Het hof van appel te Zara zal onder deszelfs ressort hebben Dalmatie, dat is, de regtbanken van Zara en Spalatro.

204. Het hof van appel te Raguza zal onder deszelfs ressort hebben de provintie van dien naam, dat is, de regtbanken van Raguza en Cattaro.

205. Het hof van appel te Laybach zal bestaan uit:

Een' eerste-president,
Een' president,
Acht regters,
Vier suppleanten,
Een' keizerlijk-procureur-generaal,
Een' substitut,
Een' griffier,

Dit hof zal in twee sectien verdeeld zijn.

206. Ieder der geregtshoven van appel van Zara en Raguza zal bestaan uit:

Een' president,
Vier regters,
Twee suppleanten,
Een' procureur-generaal,
Een' griffier.

207. Gezegde hoven zullen kennis nemen over de appels van vonnissen, door de regtbanken ter eerster instantie en van koophandel gewezen, in die gevallen, waarin die regtbanken niet zonder beroep mogen vonnissen.

208. De gouverneur-generaal, de intendant-generaal en de commissaris van justitie kunnen, indien zij zulks mogten goedvinden, bij de hoven van appel voorzitten, ter plaatse, waar zij zich zouden mogen bevinden.

SECTIE V.

Van de correctionele politie.

209. De vrederegters zullen, ieder in hun ressort, kennis nemen van de misdaden en contraventien, die, volgens het code pénal, slechts de straf van gevangenis en boete naar zich slepen.

210. De functien van publieken aanklager zullen, wat dit gedeelte aangaat, vervuld worden door den maire of syndicus van de plaats, alwaar de misdaad begaan is; de maire zal zich kunnen doen vervangen door een' zijner adjuncten en de syndicus door zijnen suppleant.

In Dalmatie zullen deze functien door de kapiteins der kompagnien worden waargenomen.

211. Indien het vonnis van den vrederegter niet verder gaat dan tot eene gevangenis van vijf dagen en eene boete van 26 francs, zal de veroordeelde partij deswegens niet in appel worden aangenomen.

Even hetzelfde zal plaats grijpen, indien de burgerlijke teruggaven of schadeloosstellingen niet hooger dan 100 francs beloopen.

212. In alle gevallen zal het condemnatoir vonnis, binnen vijf dagen na den dag, waarop hetzelve geslagen is, aan den keizerlijken-procureur bij de regtbank van eerste instantie worden ingezonden.

Voor vonnissen in de eilanden geslagen, zal de bovengemelde tijd van inzending tien dagen zijn.

213. De keizerlijke-procureur zal, binnen de tien dagen na het ontvangen van gezegd vonnis, appel daarvan kunnen doen aanteekenen, om tot eene mindere straffe te komen.

214. De regtbanken van eerste-instantie zullen, in appel en in het laatste ressort, kennis nemen van alle zaken de correctionele politie aangaande.

(Moniteur.)

(Het vervolg hierna.)

De staatsraad, ridder van het rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, gelet op de bedenkingen van den inspecteur-generaal der belastingen, omtrent de niet voldoende en onvolledige wijze waarop de akten van borgtogt voor fleeuwcrediet jouisserende zeehandelaars en wijnkoopers, met opzigt tot den tijd der validiteit, door borgtogten waren ingerigt.

Besluit, overeenkomstig de voordragt, door hem inspecteur-generaal, aangaande dit point gedaan:

Art. 1. De ontvangers der belastingen op de wijnen en likeuren worden gelast, om van nu voortaan geene akte van cautie voor de zeehandelaars en wijnkoopers, mitsgaders voor de zeehandelaars en brandewijnkoopers, handelende in niet binnen de zeven hollandsche departementen vervaardigde likeuren, te admitteren, dan onder expresse daarin vervatte verklaring, dat de cautionaires zich in cas van overlijden, faillit of cessering van affaires van den zeehandelaar, wijnkooper of brandewijnkooper, of wel in cas van opzegging van den borgtogt, niettemin responsabel stelt tot en met den dag der finale afrekening of liquidatie van deze met het rijk openstaande rekening.

2. De borg zal niettemin de bevoegdheid hebben, om, wanneer door opgemelde omstandigheden, deszelfs borgtogt staat te eindigen, den tijd zijner responsabiliteit te bekorten, door met schriftelijke kennisgeving van het overlijden van den zeehandelaar, wijnkooper of brandewijnkooper, of andere omstandigheden, welke tot het doen vervallen zijner borgtogt hebben aanleiding gegeven, de afrekening en liquidatie te vorderen wegens de administratie voor welke hij zich als borg had gesteld.

3. Zoodanige verlangde afrekening en liquidatie zal alsdan onmiddelijk binnen vier-en-twintig uren daarna moeten worden aangevangen, en voor zoo veel de constatering van het bedrag der aanwezige wijnen en likeuren aangaat, binnen de driemaal vier-en-twintig uren volbragt behooren te zijn, op pene dat de ontvanger wien dezelve regardeert, voor de daaruit resulterende nadeelen bij den borg aansprakelijk zal zijn.

4. De bovengemelde ontvangers worden alverder gelast, om de verklaring van responsabiliteit, omschreven bij het eerste artikel van dit besluit, almogedadelijk van de reeds aanwezige borgen onder hunne administratie, bij een behoorlijk declaratoir vrij van zegel, te vorderen.

5. De directeurs der belastingen in de respective departementen worden met de executie van dit besluit belast.

6. Hetzelve zal tevens ter kennis van de advokaten-fiskaals voor de belastingen in de respective departementen worden gebragt, en voorts in den Courier van Amsterdam tot narigt der belanghebbenden worden geplaatst.

Amsterdam, den 9den mei 1811. — *De staatsraad intendant-generaal,* GOGEL.

De staatsraad, intendant-generaal, in aanmerking nemende de twijfelingen, welke bij onderscheidene gemeente-besturen, of andere, met de uitgifte der patenten gechargeerde autoriteiten of personen, welligt zouden kunnen ontstaan, nopens het patenteren der dagloners, winkeliers, en andere neringdoende personen uit de andere departementen van het rijk, welke eenige daden van handel, bedrijf of beroep, in de ordonnantie op het patent begrepen, binnen de hollandsche departementen komen uitoefenen;

Brengt, bij deze, ter wegneming van alle eventuële dubiëteiten te dezen aanzien, ter kennisse van alle gemeente-besturen en andere autoriteiten, of 's rijks ambtenaren, met de uitgifte, het viseren of registreren der patenten gechargeerd, alsmede van alle verdere belanghebbenden, dat Z. M. DE KEIZER, als nog gedurende dit jaar, de afscheiding van lasten tusschen de hollandsche departementen en de overige departementen van het rijk, hebbende doen voortduren, de dagloners, winkeliers en alle andere neringdoende lieden, ingezetenen van de andere departementen van het rijk zijnde, welke eenige daden van handel, bedrijf, of beroep in de ordonnantie op het patent begrepen, binnen de hollandsche departementen komen uit te oefenen, ten aanzien van de wet op het regt van patent, in de hollandsche departementen, nog gedurende dit jaar, als vreemde dagloners, winkeliers of neringdoenden moeten beschouwd, en als zoodanig gepatenteerd worden.

Amsterdam, den 21sten mei 1811. — *De staatsraad, intendant-generaal voorn.* GOGEL.

De secretaris-generaal, belast met de liquidatie van het voormalig ministerie van justitie en politie, ontvangen hebbende eene aanschrijving van Z. E. den staatsraad, ridder van het rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist, waarbij, onder anderen, de heere prefekt van het departement van den Opper-IJssel, mitsgaders de gewezen secretaris-generaal van het landdrost-ambt van Utrecht, mr. *J. de Kock*, en, eindelijk, de heere ..... *Heijsing*, commissaris liquidateur der oude finantiële zaken van de voormalige provintie, en het voormalig departement Holland, sedert genoemd Maasland en Amstelland, ieder voor zoo veel hem, met betrekking tot de gemelde departementen aangaat, zijn gequalificeerd geworden tot het afhooren en sluiten der respective rekeningen van de criminele officieren in de departementen Gelderland, Utrecht en Holland, over de maanden januarij en februarij 1811; gedurende welke gemelde officieren laatstelijk hebben gefungeerd.

Brengt zulks hier mede ter kennisse van alle de daarbij belanghebbenden, met invitatie, hunne voornoemde rekeningen, respectivelijk aan de opgemelde heeren gecommitteerden, welken zulks concerneert, zonder verwijl in te zenden, ten einde door dezelven, na dat die tot de vereischte liquiditeit zullen zijn gebragt, vervolgens aan hem, secretaris-generaal te worden overgelegd, om ter uitbetaling derzelve de vereischte demarches te kunnen doen; terwijl de respective rekeningen over het beschreven tijdvak, bij hem secretaris-generaal reeds ontvangen, aan de respective heeren gecommitteerden, ten fine voorschreven, overgezonden.

Amsterdam, den 9den mei 1811. — VAN BRAKEL.

PUBLIEKE FONDSEN.

Beurs te PARIJS. — Den 18den Mei.

5 pCts. geconsol., interest doende met 22 maart 1811,	78 fr. 25 c.
——— interest doende met 22 september 1811,	75 fr.
Aktien van de bank, interest doende met 1 januarij,	1240 fr.

ADVERTENTIEN.

Op speciale autorisatie van Z. E. den heere staatsraad, ridder van het rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, zal de commissaris generaal der voormalige middelen te water, in het departement Harlingen, verkoopen, zonder het betalen van randsoen penningen:

1º. Op woensdag den 29sten mei 1811, des voormiddags ten 10 ure, bij het gewezen zee-kantoor binnen Harlingen, het voormalig recherche vaartuig op den Ab gepost eerd geweest, als mede deszelfs rondhout, zeilen, kers, touwen, tuigage, kanon, ammunitie en verdere toebehooren.

2º. Op donderdag den 6den junij 1811, des namiddags ten 5 ure, in het huize van de wed. wylen den heer *Helpert*, te Delfzijl, het gewezen recherche vaartuig *de Haai* genaamd, met deszelfs rondhout, staand en loopend want, zeilen, ankers, touwen en toebehooren, alles breeder bij notitie en inventaris, welke acht dagen vóór de verkoping zullen te zien zijn, te Harlingen, bij de weduwe *J. D. Zeilmaker*, en te Delfzijl, bij den heer *B. A. Leeuwe.*

*** De commissie van landbouw in het departement van de Oost-Eems, brengt, hiermede, ter kennis van de daarbij belanghebbenden, dat de gewone voorjaars-vergadering, op den 27sten mei en volgende dagen, te Aurich, plaats zal hebben.

Aurich, den 26sten april 1811. — *Op last van de voornoemde commissie,* BODEL, *secretaris*, wonende te Aurich.

DOUANES IMPÉRIALES.

VENTE PUBLIQUE.

En exécution des ordres de S. M. L'EMPEREUR ET ROI, le receveur des douanes impériales à Harlingue, procédera lundi le 10 juin 1811, et jours suivans, à dix heures du matin, à l'auberge dit Rome, à Harlingue, à la vente du brick *la Maria*, avec ses agrès et apparaux, dans l'état où il se trouve à l'île d'Ameland, l'inventaire est repris au catalogue.

- 81 balles de coton en laine (de diverse qualité),
- 48 ballots sumac,
- 25 tonneaux de rocou,
- 20 ——— bois de teinture jaune moulu,
- 30 ——— sucre brût,
- 1 ——— café,
- 12 ballots café avarié,
- 36 caisses sucre terré,
- 2 tonneaux ivoire,
- 20 dents d'éléphant,
- 14 ballots peaux de cerf,
- 2 ——— d'ours,
- 83 barils vin de Ténériffe,
- 1 ——— de Madere,
- 2522 buches bois de campêche.

On aura la faculté d'examiner les marchandises deposées au magasin sur le Zuiderhaven, deux jours avant la vente.

Les catalogues se distribueront; et les conditions détaillées seront lues au moment de la vente.

Le receveur des douanes, DEKETH.

KEIZERLIJKE DOUANEN.

OPENBARE VERKOOPING.

Uit krachte der bevelen van Z. M. DEN KEIZER EN KONING, zal de ontvanger der keizerlijke douanen te Harlingen, op maandag den 10den junij en volgende dagen, ten 10 ure des morgens, in de herberg genaamd Rome, te Harlingen voornoemd, overgaan tot den verkoop van de brik *la Maria*, met deszelfs loopende en staande want, in den staat zoo als dezelve aan het eiland Ameland is liggende, en waarvan de inventaris breeder bij catalogus is vermeld:

- 81 balen katoenen-wol (van verschillende hoedanigheid),
- 48 baaltjes sumac,
- 25 vaten rocou,
- 20 ——— gemalen geel verwhout,
- 30 ——— ruwe suiker,
- 1 ——— koffij,
- 12 baaltjes beschadigde koffij,
- 36 kisten ruwe suiker,
- 2 vaten ijvoor,
- 20 olifants tanden,
- 14 baaltjes harten vellen,
- 2 ——— beeren-huiden,
- 83 okshoofden Teneriffe-wijn,
- 1 ——— Madera-wijn,
- 2522 stukken campêche-hout.

Deze goederen zullen kunnen bezigtigd worden, liggende in het magazijn op de Zuiderhaven, twee dagen vóór de verkooping.

De catalogus zal worden publiek gemaakt; zullende de voorwaarden bij de verkooping, worden voorgelezen.

De ontvanger der douanen, DEKETH.

*** Alzoo de schoolmeesters, voorzangers, kosters en doodgravers plaats te Benthuizen, vacant is, zoo wordt een ieder, die de vereischte hoedanigheden heeft en daartoe genegen zijn, (mits van den hervormden godsdienst en niet beneden den derden rang,) op een behoorlijk traktement, voorzien van hunne akte van algemeene toelating, verzocht, zich aan te melden vóór of uiterlijk op den 29sten junij 1811, bij den fungerende kerkeraad, of den predikant van den hervormden godsdienst, aldaar.

THEATRE FRANÇAIS SUR L'ERWTEMARKT.

Samedi, le 25 mai 1811.

La première représentation de la reprise des DEUX PAGES, comédie en 5 actes, en prose, de Mercelly. Mr. Callan, comique débutera par le rôle de Figaro; suivie de MA TANTE AURORE, opéra en 2 actes, musique de Boyeldieu. Mlle. première chanteuse, élève du conservatoire débutera par ce rôle. En attendant la première représentation du BARBIER. LA FÊTE DU VILLAGE, vaudeville en un acte.

AAN HET BUREAU VAN DEN COURIER, te *Amsterdam.*